**Научный сотрудник в департамент истории и теории литературы (Программа российских постдоков)**

от 70 000 рублей до вычета НДФЛ

Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»

Москва

Требуемый опыт работы: не менее 3-х лет

Полная занятость, полный день

Срок работы: 1 год с возможностью продления на второй

Мы, **Высшая школа экономики** – один из крупнейших университетов России, ведущий центр образования, научных исследований и разработок. Сегодня в Вышке учится более 45 000 студентов и аспирантов, работает более 7000 преподавателей, ученых и административных сотрудников.

В настоящее время у нас открыт конкурс Программы привлечения российских постдоков. В рамках конкурса открыта вакансия **постдока (научного сотрудника) в департамент истории и теории литературы.**

**Название проекта**: История перевода и культурный трансфер: перевод в имперском, советском и постсоветском пространстве

**Цель проекта:** В рамках проекта коллективом сотрудников департамента исследуются функции переводной литературы и специфика перевода как культурной практики в широком контексте кросс-культурной истории литературы.

Основные фокусы исследований:

* Перевод в контексте понятия «мировая литература»: институциональная история журналов и издательств, фигура переводчика.
* Стратегии перевода текстов западного канона в России и канонизации через перевод. История переводческих идей в России.
* «Многонациональная советская литература» как идеологический конструкт и практики перевода между языками советской империи.

**Задачи в рамках проекта:**

Постдок привлекается для проведения индивидуального или совместного с другими участниками проекта исследования, тематически связанного с одним из основных направлений работы научного коллектива. Ожидается активное участие постдока в подготовке и проведении регулярного научного семинара. Кроме того, необходимо будет участвовать в коллективной подготовке библиографических баз данных и архивных исследованиях, необходимых для развития проекта, и организации для этих целей проектной работы со студентами.

**Что мы ждем от успешных кандидатов на данную должность:**

* Российское гражданство
* Ученая степень (Ученая степень кандидата наук, успешная защита кандидатской диссертации, степень PhD)

**Что мы предлагаем:**

* Сложные и интересные задачи
* Работа и возможность роста в мотивированной профессиональной команде, нацеленной на результат
* Работа в историческом центре Москвы
* Доступ к информационным ресурсам, базам данных и электронным подпискам НИУ ВШЭ
* Участие в международных конференциях